

LEVENDE Talen

sectie Frans

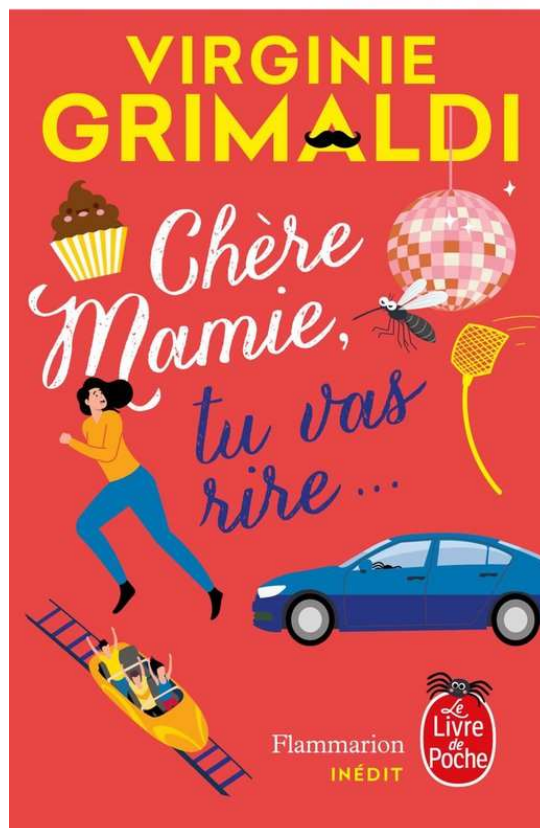
Prix du Jeune Lecteur 2025-2026

DOSSIER PÉDAGOGIQUE

Chère Mamie, tu vas rire
Virginie Grimaldi

Niveau A2/A2+

Tous les bénéfices seront reversés à [Les Maisons de Vincent](#)



Sommaire

Présentation de l’auteur	3
Les personnages	4
Fiche enseignant	5
I. Avant la lecture	5
Activité 1 : Faire des prédictions	5
Activité 2 : Qui est Virginie Grimaldi ?	5
II. Pendant la lecture	6
Activité 3 : Questions de lecture	6
III. Après la lecture	6
Activité 4 : Décrire les personnages	6
Activité 5 : Réflexion et discussion	7
Activité 6 : Écrire une lettre sur ta propre vie	7
Fiche élève	8
Annexe I : Corrigés	12
Annexe II : Vocabulaire	15

Ce dossier a été réalisé par Rosalinde Stadt (Université d’Amsterdam), à la demande de la section des professeurs de français de Levende Talen. Il porte sur les extraits du livre qui ont été sélectionnés pour le Prix du Jeune Lecteur: les sept premières lettres de Ginie à Mamie.

Présentation de l'auteure

Virginie Grimaldi est née le 17 juin 1977 à Bordeaux où elle vit toujours. Ses livres sont traduits dans plus de vingt langues et elle est une des auteurs qui ont vendu le plus de livres en France selon le palmarès Le Figaro littéraire/GfK (qui classe chaque année les auteurs francophones les plus vendus en France).



Dès l'âge de huit ans, elle commence à écrire. Son amour pour l'écriture commence quand elle trouve des poèmes de sa grand-mère. Plus tard dans sa vie, sa grand-mère jouera un rôle important dans le livre *Chère Mamie* (2018) basé sur des messages qu'elle a publiés sur les réseaux sociaux.

Après avoir reçu beaucoup de réactions positives à ces courts messages où elle raconte sa vie avec humour et autodérision, Virginie Grimaldi avait décidé de les rassembler dans un volume. Les profits de ce livre ont bénéficié à une association caritative qui s'occupe d'améliorer les conditions de vie des enfants hospitalisés.

Chère Mamie a eu tant de succès que l'auteure a décidé de publier encore deux volumes selon la même formule : *Chère Mamie au pays du confinement* (2020) et *Chère Mamie, tu vas rire* (2023). Dans ce dernier livre, qui fait l'objet de ce dossier pédagogique, elle raconte des anecdotes de son enfance et de son adolescence.

Selon plusieurs sources, les livres de Virginie Grimaldi sont qualifiés de romance urbaine et de littérature *feel good*. Mais ses livres abordent aussi des thèmes plus profonds comme les liens familiaux, le mémoire, l'émancipation et le deuil.

Sur le site web de l'auteure (viriniegrimaldi.com), on peut trouver tous ses livres et en lire plus sur cette écrivaine populaire !

Sources:

https://www.liberation.fr/livres/2018/05/04/virinie-grimaldi-et-la-cuisse-de-cresus_1647831/

https://fr.wikipedia.org/wiki/Virinie_Grimaldi/

<https://viriniegrimaldi.com/>

Les personnages

Les personnages de la lettre du 8 juillet 1980 :

- Loïc - Le cousin de Ginie
- Le voisin - Le voisin de Ginie et sa famille
- Maman - la mère de Ginie
- tatie - la tante de Ginie

Les personnages de la lettre du 6 novembre 1986 :

- Monsieur Dalme - Le prof de Ginie
- Audrey - Une camarade de classe qui est assise à côté de Ginie

Les personnages de la lettre du 13 avril 1985

- Madame Souterra - La maîtresse de Ginie avec qui elle va au musée
- Papa - Le père de Ginie

Les personnages de la lettre du 24 juin 1985

- Mamie - La grand-mère de Ginie
- Papa - Le père de Ginie

Les personnages de la lettre du 2 avril 1989

- Nicolas - un camarade de classe
- Maman - la mère de Ginie
- Magali - une amie de Ginie

Les personnages de la lettre du 17 janvier 1990

- Cédric - un garçon qui est dans la classe au-dessus de Ginie
- Magali - une amie de Ginie

Les personnages de la lettre du 1^{er} septembre 1991

- Olivier - le petit ami de Ginie

Fiche enseignant

I. Avant la lecture

Objectifs : préparer la lecture pour faciliter la compréhension du livre. Faire des prédictions sur le livre à partir du titre, de la couverture, des dessins et de la forme d'écriture.

Activité 1 : Faire des prédictions

Discussion en classe et prise de notes (compréhension écrite, 5 à 10 minutes).

1.1. Demander aux élèves de réfléchir sur le titre. Qu'est-ce qu'il signifie ? Pourrait-on faire des prédictions à partir du titre ?

1.2. Explorer la forme du texte. De quel type de livre s'agit-il ? Qui s'adresse à qui ? Qui est Ginie et qui est Mamie ? Qui est la fille sur les photos ? Comment commencent et se terminent les petites histoires ?

1.3. Noter quelques idées des élèves au tableau. Les élèves doivent prendre des notes dans leur cahier ou sur leur ordinateur portable.

Activité 2 : Qui est Virginie Grimaldi ?

Travail individuel, discussion en classe et prise de notes (compréhension écrite et orale, 10 à 15 minutes).

2.1. Demander aux élèves de chercher des informations sur Virginie Grimaldi sur l'internet (individuellement). Les rassembler dans un *word web* sur le tableau ou via un outil numérique comme *Mentimeter*.

2.2. Pour aller plus loin, regarder avec les élèves la vidéo [Virginie Grimaldi : portrait en 10 questions](#) sur la chaîne YouTube des éditions Hachette. Demander aux élèves de noter les questions posées à l'autrice pendant un premier visionnement de la vidéo. Noter ces questions sur le tableau. Montrer la vidéo une seconde fois et demander aux élèves de noter les réponses sous forme de mots-clés. Discuter en classe de ces réponses.

II. Pendant la lecture

Lire les sept premières lettres de Ginie à Mamie, du 8 juillet 1980 au 1^{er} septembre 1991. Les élèves peuvent s'aider des listes de vocabulaire en annexe (à la fin de ce dossier).

Activité 3 : Questions de lecture

Travail en groupes de 2 élèves, discussion en classe (compréhension écrite, 45 à 60 minutes).

Répondre aux questions (voir fiche élève) en lisant les lettres de Ginie à Mamie. Les réponses peuvent être formulées en français ou en néerlandais.

III. Après la lecture

Activité 4 : Décrire les personnages

Travail en groupes, discussion en classe et prise de notes (production écrite et orale, 15 à 20 minutes).

4.1. Demander aux élèves de noter trois traits de caractère de Ginie. Rassembler les réponses pour en discuter ensemble. Chaque élève complète sa description de Ginie dans son cahier.

4.2. Deux options pour inventorier les personnages. Travail en groupes de 2 à 4 personnes à partir des fiches élève (p. 9-10) :

- Version A : Combiner les descriptions des caractères avec les noms des personnages (l'option la plus facile).
- Version B : Remplir le tableau sur les personnages principaux (l'option la plus difficile).

4.3. Demander aux élèves de présenter un personnage. Parler aussi de la relation des personnages avec Ginie.

4.4. Terminer éventuellement par une discussion sur les personnages secondaires qui ne sont pas abordés dans les exercices ci-dessus.

Activité 5 : Réflexion et discussion

Travail individuel et en groupes de 2 élèves, discussion en classe (production orale, 30 à 45 minutes).

5.1. Répondre aux questions suivantes en s'aidant du texte et des notes qui ont été prises pendant les étapes précédentes.

1. Ginie commence et finit ses anecdotes toujours de la même manière. Pourquoi elle fait cela selon toi ?
2. Quand on se rend compte des sujets/problèmes dont Ginie parle à sa mamie, comment on peut décrire leur lien ? Comment Ginie 'voit' sa grand-mère ?
3. Quel âge a Ginie au début de l'histoire ? Et quel âge à la fin de l'histoire ? Explique comment tu as deviné son âge.
4. Les petits messages adressés à Mamie sont en fait des anecdotes. Laquelle est selon toi le plus drôle ? Pourquoi ?

5.2. Discussion à deux à partir des questions suivantes. À la fin, chaque élève partage avec la classe les réponses de son partenaire de discussion.

1. Quelle lettre as-tu aimé le plus ? Explique pourquoi.
2. Quel personnage as-tu aimé le plus ? Pourquoi ?
3. Quel personnage te ressemble le plus ? Pourquoi ?
4. Quelles émotions as-tu ressenties pendant la lecture des histoires ?
5. Quelle est la pire bêtise que tu as faite comme enfant / adolescent ?

Activité 6 : Écrire une lettre sur ta propre vie

Travail individuel (production écrite, 45 minutes).

Consigne : écris une lettre à quelqu'un de ta famille, à un(e) ami(e) ou à un personnage fictif. Inspire-toi des lettres de Ginie pour raconter une anecdote de ta propre vie avec humour. Les exagérations et les éléments fictifs sont permis. Tu peux utiliser un dictionnaire.

Fiche élève

3. Questions de lecture

Lis les lettres de Ginie à Mamie et discute avec ton voisin ou ta voisine pour trouver la réponse aux questions.

Lettre du 8 juillet 1980

1. Pourquoi Ginie s’amuse avec son cousin Loïc ?
2. Qu’est-ce que Ginie et Loïc ont fait pour remercier le voisin ?
3. Comment réagit le voisin quand il voit ce qu’ils ont fait ? Et la maman de Ginie ?

Lettre du 6 novembre 1986

1. Quel est le problème de Ginie au début de cette anecdote ?
2. Pourquoi elle n’ose pas lever le doigt pour aller aux toilettes ?
3. Comment la voisine de Ginie découvre qu’elle a fait pipi dans la classe ?
4. Comment Ginie essaye de sauver son visage ?
5. Quelles sont les conséquences de son comportement ?

Lettre du 13 avril 1985

1. Qu’est-ce que Ginie préfère, prendre le bus ou aller au musée ?
2. Qu’est-ce que Ginie trouve à côté de son siège dans le bus ?
3. Quelles figures fait-elle avec le chewing-gum trouvé dans le bus ?
4. Pourquoi faut-il couper les cheveux de Ginie ?

Lettre du 24 juin 1985

1. Pourquoi Ginie rêve d’écrire ?
2. De quoi parle sa première histoire ?
3. Combien de temps a-t-elle mis pour écrire l’histoire ?
4. Quelle est la réaction de son père quand il lit son histoire ?

Lettre du 1er avril 1989

1. Magnum est une série culte avec l’acteur Tom Selleck. Cherche une photo de lui et explique pourquoi Ginie se compare avec Magnum.
2. Comment Ginie essaie de régler son problème au début de l’histoire ?
3. Qu’est-ce que maman lui dit à propos de la moustache ?
4. Comment Magali va aider Ginie ? Est-ce une bonne idée ?
5. Freddy Krueger est un personnage de film d’horreur. Explique pourquoi Ginie dit qu’elle pourrait être sa fille.

Lettre du 17 janvier 1990

1. Quelle raison Cédric donne pour ne pas sortir avec Ginie ?
2. Pourquoi cette raison est une mauvaise excuse, selon Ginie ?

Lettre du 1er septembre 1991

1. Pourquoi Ginie sort avec Olivier ?
2. Où vont-ils se rencontrer ?
3. Qu'est-ce que Ginie se demande avant la rencontre ?
4. Qu'est-ce qui se passe derrière les autos tamponneuses ?
5. Pourquoi Ginie décide de rompre avec Olivier ?

4. Les personnages – version A

Combine les descriptions des caractères avec les noms des personnages.

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Loïc | a. Quelqu'un de gentil qui donne à Ginie un ballon gonflable. |
| 2. Le voisin de Ginie | b. Il fait des blagues et de temps en temps il ne prend pas Ginie au sérieux. |
| 3. La maman de Ginie | c. Le petit ami de Ginie qu'elle n'aime pas vraiment. |
| 4. Monsieur Dalme | d. Un cousin avec qui Ginie fait des bêtises pendant des vacances. |
| 5. Audrey | e. Une amie qui aide Ginie avec son problème de moustache et avec ses histoires amoureuses. |
| 6. Le papa de Ginie | f. Un garçon à l'école qui est dans la classe au-dessus de Ginie et dont elle est amoureuse. |
| 7. Magali | g. Le prof de Ginie qui a une voix très basse. Il fait un peu peur. |
| 8. Cédric | h. Elle s'occupe de Ginie. Elle est sévère mais gentille. |
| 9. Olivier | i. Une fille qui est assise à côté de Ginie quand elle fait pipi dans la classe. |

Réponses :

- | | | |
|-------|-----|-----|
| 1 – d | 4 – | 7 – |
| 2 – | 5 – | 8 – |
| 3 – | 6 – | 9 – |

4. Les personnages – version B

Complète le tableau avec des descriptions des personnages

Loïc	<i>Un cousin avec qui Ginie fait des bêtises pendant des vacances.</i>
Le voisin de Ginie	
La maman de Ginie	
Monsieur Dalme	
Audrey	
Le papa de Ginie	
Magali	
Cédric	
Olivier	

5. Réflexion et discussion

5.1. Note tes réponses aux questions suivantes en t'aidant du texte et des notes que tu as prises pendant les étapes précédentes.

1. Ginie commence et finit ses anecdotes toujours de la même manière. Pourquoi elle fait cela selon toi ?
2. Quand on se rend compte des sujets / problèmes dont Ginie parle à sa mamie, comment on peut décrire leur lien ? Comment Ginie 'voit' sa grand-mère ?
3. Quel âge a Ginie au début de l'histoire ? Et quel âge à la fin de l'histoire ? Explique comment tu as deviné son âge.
4. Les petits messages adressés à Mamie sont en fait des anecdotes. Laquelle est selon toi le plus drôle ? Pourquoi ?

5.2. Discute avec ton voisin / ta voisine à partir des questions suivantes. Ensuite, tu partageras avec la classe les réponses de ton partenaire de discussion.

1. Quelle lettre as-tu aimé le plus ? Explique pourquoi.
2. Quel personnage as-tu aimé le plus ? Pourquoi ?
3. Quel personnage te ressemble le plus ? Pourquoi ?
4. Quelles émotions as-tu ressenties pendant la lecture des histoires ?
5. Quelle est la pire bêtise que tu as faite comme enfant / adolescent ?

Annexe I : Corrigés

Activité 3 : Questions de lecture

Lettre du 8 juillet 1980

1. Pourquoi Ginie s’amuse avec son cousin Loïc ? *Il fait beau et ils mangent du chocolat en poudre.*
2. Qu’est-ce que Ginie et Loïc ont fait pour remercier le voisin ? *Ils dessinent sur sa voiture.*
3. Comment réagit le voisin quand il voit ce qu’ils ont fait ? Et la maman de Ginie ? *Le voisin crie. Tous les deux sont en colère*

Lettre du 6 novembre 1986

1. Quel est le problème de Ginie au début de cette anecdote ? *Elle doit aller aux toilettes.*
2. Pourquoi elle n’ose pas lever le doigt pour aller aux toilettes ? *Elle a un peu peur de Monsieur Dalme à cause de sa voix très basse.*
3. Comment la voisine de Ginie découvre qu’elle a fait pipi dans la classe ? *Elle a vu la flaque d’urine sous la chaise.*
4. Comment Ginie essaye de sauver son visage ? *Elle accuse Audrey.*
5. Quelles sont les conséquences de son comportement ? *Audrey est en colère et elle est punie par le professeur.*

Lettre du 13 avril 1985

1. Qu’est-ce que Ginie préfère, prendre le bus ou aller au musée ? *Prendre le bus.*
2. Qu’est-ce que Ginie trouve à côté de son siège dans le bus ? *Un cendrier avec du chewing-gum là-dedans.*
3. Quelles figures fait-elle avec le chewing-gum trouvé dans le bus ? *Un serpent, une boule, un cœur, un chapeau.*
4. Pourquoi faut-il couper les cheveux de Ginie ? *Elle a mis le chewing-gum dans ses cheveux.*

Lettre du 24 juin 1985

1. Pourquoi Ginie rêve d’écrire ? *Elle a vu sa grand-mère écrire.*
2. De quoi parle sa première histoire ? *L’histoire d’un soleil qui se couche et tout ce qu’elle remarque autour d’elle.*
3. Combien de temps a-t-elle mis pour écrire l’histoire ? *Tout l’après-midi.*
4. Quelle est la réaction de son père quand il lit son histoire ? *Il ne le comprend pas, il ne voit pas le monde comme sa fille le voit.*

Lettre du 1^{er} avril 1989

1. Magnum est une série culte avec l'acteur Tom Selleck. Cherche une photo de lui et explique pourquoi Ginie se compare avec Magnum. *Elle pense qu'elle a une grande moustache, comme lui.*
2. Comment Ginie essaie de régler son problème au début de l'histoire ? *Elle a décoloré les poils.*
3. Qu'est-ce que maman lui dit à propos de la moustache ? *Il ne faut pas y toucher parce qu'elle repoussera plus épaisse.*
4. Comment Magali va aider Ginie ? Est-ce une bonne idée ? *Elle propose d'épiler sa 'moustache' avec de la cire. C'est une catastrophe.*
5. Freddy Krueger est un personnage de film d'horreur. Explique pourquoi Ginie dit qu'elle pourrait être sa fille. *Son visage est abîmé, comme la peau brûlée de Freddy Krueger.*

Lettre du 17 janvier 1990

1. Quelle raison Cédric donne pour ne pas sortir avec Ginie ? *Il ne veut pas casser leur amitié.*
2. Pourquoi cette raison est une mauvaise excuse, selon Ginie ? *Ils ne se connaissent même pas.*

Lettre du 1^{er} septembre 1991

1. Pourquoi Ginie sort avec Olivier ? *Il est un garçon qui s'intéresse à elle.*
2. Où vont-ils se rencontrer ? *À la fête foraine.*
3. Qu'est-ce que Ginie se demande avant la rencontre ? *Comment il faut embrasser quelqu'un.*
4. Qu'est-ce qui se passe derrière les autos tamponneuses ? *Ils s'embrassent.*
5. Pourquoi Ginie décide de rompre avec Olivier ? *Il n'est pas tendre avec elle. Elle a même peur d'abîmer ses bagues aux dents. (En plus, il ne sent pas bon).*

Activité 4 : Les personnages

Version A – Combine le nom du personnage avec la bonne description

- | | | |
|-------|-------|-------|
| 1 – d | 4 – g | 7 – e |
| 2 – a | 5 – i | 8 – f |
| 3 – h | 6 – b | 9 – c |

Version B – Complète le tableau avec des descriptions des personnages

1. Loïc	Un cousin avec qui Ginie fait des bêtises pendant des vacances
2. Le voisin de Ginie	Quelqu'un de gentil qui donne à Ginie un ballon gonflable.
3. La maman de Ginie	Elle s'occupe de Ginie. Elle est sévère mais gentille.
4. Monsieur Dalme	Le prof de Ginie qui a une voix très basse. Il fait un peu peur.
5. Audrey	Une fille qui est assise à côté de Ginie quand elle fait pipi dans la classe.
6. Le papa de Ginie	Il fait des blagues et de temps en temps il ne prend pas Ginie au sérieux.
7. Magali	Une amie qui aide Ginie avec son problème de moustache et avec ses histoires amoureuses.
8. Cédric	Un garçon qui est dans la classe au-dessus de Ginie et dont elle est amoureuse.
9. Olivier	Le petit ami de Ginie qu'elle n'aime pas vraiment.

Activité 5 : Réflexion et discussion

- Ginie commence et finit ses anecdotes toujours de la même manière. Pourquoi elle fait cela selon toi ? *Plusieurs réponses sont possibles. Cela donne un rythme à son écriture. Ainsi Ginie donne l'impression qu'elle est très sage, car elle sait utiliser un ton correct dans une lettre à sa mamie. Cela crée un effet de contraste avec les anecdotes, parce qu'on découvre qu'elle n'est pas sage du tout.*
- Quand on se rend compte des sujets/problèmes dont Ginie parle à sa mamie, comment on peut décrire leur lien ? Comment Ginie 'voit' sa grand-mère ? *Elle fait confiance à sa grand-mère. Elle lui confie tous ses secrets même s'ils sont un peu gênants. Mamie est un exemple pour elle, une source d'inspiration.*
- Quel âge a Ginie au début de l'histoire ? Et quel âge à la fin de l'histoire ? Explique comment tu as deviné son âge. *Au début, elle est une jeune enfant qui fait des dessins sur une voiture ; à la fin, elle est une adolescente qui vit sa première relation amoureuse. Si on se base sur la biographie de l'autrice, née en 1977, elle a environ 3 ans au temps de la première anecdote (datée en 1980) et 14 ans dans la dernière lettre (1991).*
- Les petits messages adressés à Mamie sont en fait des anecdotes. Laquelle est selon toi le plus drôle ? Pourquoi ? *Plusieurs réponses possibles.*

Annexe II : Vocabulaire

Lettre du 8 juillet 1980

tatie	tante
punir	straffen
bêtise	stommititeit
ballon gonflable	ballon
remercier	bedanken
maillot de bain	badpak
apparemment	blijkbaar
cailloux	stenen
gommer	uitgummen
le gravier	grind
interdire	verbieden

Lettre du 6 novembre 1983

faire pipi	plassen
pleurer	huilen
mentir	liegen
oser	durven
lever le doigt	vinger opsteken
impressionner	indruk maken / bang maken
nounours	knuffelbeer
poils	haren
déconcentré	afgeleid
chaud	warm
mouillé	nat
flaque	waterplas
réfléchir	nadenken
pointer du doigt	aanwijzen
trempe	doorweekt
sourcils	wenkbrauwen
causer	praten
accuser à tort	vals beschuldigen

Lettre du 13 avril 1985

emmener	meenemen
peinture	schilderij
moche	lelijk
cendrier	asbak
argenté	zilverkleurig
accroché au siège	vastgemaakt aan de stoel
usagé	gebruikt

attraper	pakken
malaxer	kneden
pâte à modeler	klei
serpent	slang
chapeau	hoed
mignon	schattig
fière	trots
enlever	verwijderen

Lettre du 24 juin 1985

à force de	door
rêver	dromen
cahier de brouillon	notitieschrift
se coucher	ondergaan
dégradé de couleurs	overgang van kleuren
bruit	geluid
vagues	golven
se passer	gebeuren
refermer	dichtdoen

Lettre du 3 avril 1989

se moquer de	de draak steken met
moustache	snor
décolorer	blonderen
louper	missen / over het hoofd zien
repousser	terug groeien
épais	dik
frange	pony (kapsel)
chauffer	verwarmen
cire	was (om te epileren)
fondre	smelten
ça cocottait sévère	het stonk heel erg
truelle	troffel / spaan
couler	druipen
joue	wang
hurler	gillen
brûlant	bloedheet
réussir à	erin slagen om
s'en débarrasser	verwijderen
peau	huid
poignée	poignée

Lettre du 17 janvier 1990

envoyer	sturen
sortir avec	daten / uitgaan met
croire	geloven
revenir	terugkomen
casser	kapotmaken
d'autant que	zeker omdat

Lettre du 1^{er} septembre 1991

bagues aux dents	beugel
rencart	afspraakje
fête foraine	kermis
dans quel sens	in welke richting
langue	tong
embrasser	kussen
(rouler une) pelle / galoche	tongzoenen
divisé	verdeeld (van mening)
se garder de	wel uitkijken om
péter les plombs	door het lint gaan
piquer	pikken
parfum à chiottes	wc-verfrisser
autos tamponneuses	botsauto's
en mener pas large	er niet gerust op zijn
se lancer	ervoor gaan
en mode apnée	met ingehouden adem
aspirer	zuigen
embarquer	opslokken
amygdales	keelamandelen
rompre	de verkering uitmaken